

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 178

Volume 21

1 July 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1485/78 of 29 June 1978 amending Regulation (EEC) No 2452/76 on the transfer to the Italian intervention agency of butter held by the intervention agencies of other Member States 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1486/78 of 29 June 1978 on the supply of butter-oil to the Democratic Republic of Somalia as food aid pursuant to Regulation (EEC) No 831/78 2
- Commission Regulation (EEC) No 1487/78 of 30 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1488/78 of 30 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 1489/78 of 30 June 1978 fixing the import levies on rice and broken rice 7
- Commission Regulation (EEC) No 1490/78 of 30 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 1491/78 of 30 June 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 1492/78 of 30 June 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 16
- Commission Regulation (EEC) No 1493/78 of 30 June 1978 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 18
- Commission Regulation (EEC) No 1494/78 of 30 June 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 20

Price : £ 1.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1495/78 of 30 June 1978 fixing the export refunds on olive oil	22
Commission Regulation (EEC) No 1496/78 of 30 June 1978 fixing the export refund on oil seeds	24
Commission Regulation (EEC) No 1497/78 of 30 June 1978 fixing the export refunds on isoglucose	26
Commission Regulation (EEC) No 1498/78 of 30 June 1978 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	28
Commission Regulation (EEC) No 1499/78 of 30 June 1978 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 1500/78 of 30 June 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	32
Commission Regulation (EEC) No 1501/78 of 30 June 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	36
Commission Regulation (EEC) No 1502/78 of 30 June 1978 altering the export levies on starch products manufactured from rice	38
Commission Regulation (EEC) No 1503/78 of 30 June 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 1504/78 of 30 June 1978 fixing the import levy on molasses	42
Commission Regulation (EEC) No 1505/78 of 30 June 1978 fixing, for the 1978/79 sugar marketing year, the import levies on sugar beet and sugar cane	44
Commission Regulation (EEC) No 1506/78 of 30 June 1978 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	45
★ Commission Regulation (EEC) No 1507/78 of 30 June 1978 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 503/78 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies	46
Commission Regulation (EEC) No 1508/78 of 29 June 1978 altering the monetary compensatory amounts	47
★ Commission Regulation (EEC) No 1509/78 of 30 June 1978 amending Regulations (EEC) No 937/77 and (EEC) No 1054/78 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture	50
Commission Regulation (EEC) No 1510/78 of 29 June 1978 fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	52
Commission Regulation (EEC) No 1511/78 of 30 June 1978 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	54

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1512/78 of 30 June 1978 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seed	58
★ Commission Regulation (EEC) No 1513/78 of 30 June 1978 amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients of equivalence for oil seed	59
★ Commission Regulation (EEC) No 1514/78 of 30 June 1978 amending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves	60
★ Commission Regulation (EEC) No 1515/78 of 30 June 1978 fixing for the 1978/79 marketing year the amount of production aid for tomato concentrates, peeled tomatoes, tomato juice, peaches in syrup and prunes and the minimum price to paid to producers	61
Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78	63
Commission Regulation (EEC) No 1517/78 of 30 June 1978 amending Regulation (EEC) No 1036/78 as regards the monetary compensatory amounts applicable to pigmeat products	65
★ Commission Regulation (EEC) No 1518/78 of 30 June 1978 defining the event in which aid for dried fodder becomes due and payable	78
★ Commission Regulation (EEC) No 1519/78 of 30 June 1978 fixing the amount of the supplementary aid for dehydrated fodder for April, May and June 1978	79
★ Commission Regulation (EEC) No 1520/78 of 30 June 1978 repealing Regulation (EEC) No 459/76 establishing a system of minimum prices applicable to tomato concentrates originating in Greece	80
★ Commission Regulation (EEC) No 1521/78 of 30 June 1978 re-establishing the levying of the customs duties on other illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass, falling within subheading 70.14 B, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2705/77 apply	81
Commission Regulation (EEC) No 1522/78 of 30 June 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	83
Commission Regulation (EEC) No 1523/78 of 30 June 1978 fixing the import levies on isoglucose	86
Commission Regulation (EEC) No 1524/78 of 30 June 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice	88
★ Commission Decision No 1525/78/ECSC of 30 June 1978 establishing a system for the lodging of deposits in cases of the provisional establishment of an infringement of Commission Decisions fixing minimum prices for certain steel products	90

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/558/EEC :

★ Council Decision of 29 June 1978 on the Community financing of certain costs in respect of the supply of cereals as food aid to the Democratic Republic of Somalia under the 1978 programme	92
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1485/78

of 29 June 1978

amending Regulation (EEC) No 2452/76 on the transfer to the Italian intervention agency of butter held by the intervention agencies of other Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,
Whereas Council Regulation (EEC) No 2452/76 of 5 October 1976 on the transfer to the Italian intervention agency of butter held by the intervention agencies of other Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2585/77⁽⁴⁾, laid down that a quantity of 10 000 tonnes of this product was to be

made available to the said intervention agency for placing on the Italian market before 1 July 1978;

Whereas the marketing of butter will require a longer period than expected; whereas it is therefore necessary to extend the fixed time limit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2452/76 the date '1 July 1978' is hereby replaced by '1 January 1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 29 June 1978.

For the Council

The President

S. AUKEN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 279, 9. 10. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 11. 1977, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1486/78

of 29 June 1978

on the supply of butteroil to the Democratic Republic of Somalia as food aid
pursuant to Regulation (EEC) No 831/78

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for
the supply of milk fats to certain developing countries
and specialized bodies under the 1978 food-aid
programme⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 8
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 831/78 of 25
April 1978 on the supply of milk fats to certain
developing countries and specialized bodies under the
1978 food-aid programme⁽²⁾ provides for a reserve of
1 440 tonnes of butteroil;

Whereas the Democratic Republic of Somalia has
requested food aid in the form of butteroil; whereas
its needs warrant food aid from the Community;
whereas it would have difficulty, given its economic
and financial situation, in covering the forwarding

costs from the port of loading; whereas these costs
should therefore be borne by the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Of the 1 440 tonnes of butteroil provided for as a
reserve by Regulation (EEC) No 831/78, 500 tonnes
shall be allocated to the Democratic Republic of
Somalia.

Article 2

Community financing shall cover the forwarding costs
incurred between the port of loading and the port of
unloading.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 29 June 1978.

For the Council

The President

S. AUKEN

⁽¹⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1487/78

of 30 June 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	91.17
10.01 B	Durum wheat	133.79 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	88.64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	83.59
10.04	Oats	81.40
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.94 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84.27 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	139.86
11.01 B	Rye flour	136.31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	218.55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	149.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1488/78**of 30 June 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1489/78
of 30 June 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 87/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1445/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 87/78 to

the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	50.42	22.21
	b) Long grain	101.51	47.76
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	63.03	28.52
	b) Long grain	126.89	60.45
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	118.29	49.25
	b) Long grain	196.26	88.27
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	125.98	52.74
	b) Long grain	210.39	94.95
	C. Broken rice :	10.91	2.96

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1490/78**of 30 June 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1446/78 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1491/78

of 30 June 1978

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1126/78⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from

rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(6) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(9) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(10) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion with the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(u.a./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	105.45
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128.85
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	95.07
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	81.49
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	59.08
11.01 F	Rice flour	9.15
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	108.96
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128.85
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	122.23
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	95.07
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	81.49
11.02 A VI	Rice groats and meal	9.15
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	105.45
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	114.54
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	105.45
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	121.70
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	140.60
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	112.48
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	105.45
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	143.17
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	114.54
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	108.65
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	88.28
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	9.15
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	19.51
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	16.98

(u.a. itonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	103.42
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	93.15
11.08 A I	Maize starch	94.10
11.08 A II	Rice starch	—
11.08 A III	Wheat starch	137.35
11.08 A IV	Potato starch	94.10
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	94.10
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	124.86
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	122.75
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	94.10
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	94.10
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	17.30
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	17.30
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	17.30
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	17.30
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	116.90

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1492/78**of 30 June 1978****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of

compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3116/75⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight: — Exceeding 5 % but not exceeding 15 % — Exceeding 15 % but not exceeding 30 % — Exceeding 30 % but not exceeding 50 % — Exceeding 50 % but not exceeding 65 % — Exceeding 65 %	6.80 16.97 30.56 40.74 50.93

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1493/78

of 30 June 1978

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the product listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product at 0.2773 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1494/78

of 30 June 1978

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable pursuant to Council Regulation (EEC) No 765/68 of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁸⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(6) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

(7) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

(8) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	 0.2301 0.2301 0.2301
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	 0.2301

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1495/78

of 30 June 1978

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refunds on olive oil from 1 July 1978

(u.d. / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24.00
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24.00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1496/78
of 30 June 1978
fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first
sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1291/78 of 6 June 1978 fixing the target prices and
basic intervention prices for oil seeds for the 1978/79
marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex

to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refund on oil seeds from 1 July 1978

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	8.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1497/78
of 30 June 1978
fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund must be determined, per 100 kilograms of dry matter, taking into account the following, in particular:

- the export refund applicable to products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;
- any production refund granted for the basic product used in the manufacture of products falling within subheading 17.02 B II a),
- the production levy referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1111/77 and the economic aspects of the proposed exports;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾;

Whereas, in order that the system of refunds can function normally, these should be calculated by applying:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the refund for isoglucose should be fixed as shown in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the export refunds on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	17.15 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	17.15 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1498/78**of 30 June 1978****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1260/78 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 1381/78 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1381/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the corrective amount at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1381/78 is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 167, 24. 6. 1978, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 altering the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1499/78

of 30 June 1978

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1451/78⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 1451/78 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1451/78 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GÜNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	21.17 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	17.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1500/78

of 30 June 1978

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1419/78⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a subsidy should be granted in respect of
oil seeds harvested and processed within the Commu-
nity when the target price for a species of seed is
higher than the price on the world market; whereas
these provisions apply only in respect of colza, rape
and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically,
be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in
the target price for oil seeds for the 1978/79
marketing year were fixed by Regulations (EEC) No
1291/78⁽³⁾ and (EEC) No 1292/78⁽⁴⁾;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC
provides that the world market price, calculated for a
Community frontier crossing point, is to be deter-
mined on the basis of the most favourable
purchasing opportunities, quotations being adjusted
where necessary to take account of quotations for
competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation (No 115/
67/EEC of 6 June 1967⁽⁵⁾) laid down criteria for deter-

mining world market prices for oil seeds and fixed the
frontier crossing point at Rotterdam;

Whereas Article 1 of that Regulation provides that
when the world market price is being determined
account should be taken of all offers on the world
market known to the Commission and of quotations
on those exchanges which are significant for interna-
tional trade; whereas Article 2 of Commission Regu-
lation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed
rules for determining the world market price for oil
seeds⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1513/78⁽⁷⁾, provides that offers and quotations which
do not relate to shipments to be effected within 30
days following the date on which the world market
price is determined should be disregarded; whereas
offers and quotations which the Commission believes,
in view of general price movements or information
available to it, not to be representative of the real
trend of the market must also be disregarded; whereas
offers and quotations relating to quantities of less than
500 tonnes and offers relating to seed of a quality
other than that normally acceptable on the world
market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC
provides that of the offers and quotations taken into
consideration, those for delivery c and f should be
increased by 0.2 %; whereas offers and quotations for
delivery fas, fob or otherwise should be increased, as
appropriate, by loading, transport and insurance costs
from the point of shipment or loading to the frontier
crossing point; whereas cif offers and quotations for
frontier crossing points other than Rotterdam should
be adjusted to allow for the difference in transport
costs as compared with a product delivered cif
Rotterdam; whereas the Commission should take
account only of the loading, transport and insurance
costs which to its knowledge are the lowest; whereas,
finally, offers and quotations for delivery cif
Rotterdam should be increased by 0.20 unit of
account;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC
provides that the world market price should be deter-
mined for seed of the standard quality for which the
target price has been fixed, delivered in bulk;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

(3) OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 1.

(4) OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 3.

(5) OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

(6) OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

(7) See page 59 of this Official Journal.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that representation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kilograms of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kilograms of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 851/78⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1270/78⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 38.

115/67/EEC ; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used ; whereas the above mentioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market ;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 1 July 1978 to colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9.215	12.067
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July 1978	9.215	12.067
— for the month of August 1978	9.547	12.178
— for the month of September 1978	10.025	11.824
— for the month of October 1978	13.359	11.963
— for the month of November 1978	13.669	—
— for the month of December 1978	13.979	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1501/78
of 30 June 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1500/78

of 30 June 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ See page 32 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 July 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20.455
World market price where the subsidy is fixed in advance:	
— for the month of July 1978	20.455
— for the month of August 1978	20.123
— for the month of September 1978	19.955
— for the month of October 1978	16.931
— for the month of November 1978	16.931
— for the month of December 1978	16.931

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	6.95531
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.820513
1 u.a. = I £	0.820513
1 u.a. = Lit	1 300.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1502/78**of 30 June 1978****altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1127/78 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
1208/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1379/78 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1208/78 to the
prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1208/78, are altered as
shown in the table annexed to this Regulation for the
products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- (¹) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(²) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.
(³) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(⁴) OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 24.
(⁵) OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 32.
(⁶) OJ No L 167, 24. 6. 1978, p. 15.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 30 June 1978 altering the export levies on starch
products manufactured from rice**

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	15.17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1503/78

of 30 June 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1399/78 of 20 June 1978 fixing, for the 1978/79 sugar year, the derived intervention prices, the intervention price for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, the maximum amount of the production levy and the amount of the repayment to offset storage costs, and fixing the coefficient for calculating the special maximum quota⁽³⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations

on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0.06 unit of account per 100 kilograms under the terms of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 3330/74 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.10 unit of account per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each

of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.73
	B. Raw sugar	22.99 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1504/78
of 30 June 1978
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾ and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 1399/78 of 20 June 1978 fixing, for the 1978/79 sugar year, the derived intervention prices, the intervention price for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, the maximum amount of the production levy and the amount of the repayment to offset storage costs, and fixing the coefficient for calculating the special maximum quota⁽³⁾;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968 determining the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available infor-

mation on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁷⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.05 unit of account per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁷⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the opinion of the Monetary Committee was requested;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levy for molasses should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the import levy on molasses

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1505/78

of 30 June 1978

fixing, for the 1978/79 sugar marketing year, the import levies on sugar beet and sugar cane

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that an import levy must be fixed by the Commission on the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation; whereas that levy must be calculated at a standard rate on the basis of the sucrose content of each of those products and the levy on white sugar;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the levy applicable to these products, which is fixed for each marketing year, is obtained by multiplying by a coefficient the difference, in respect of 100 kilograms of white sugar, between the threshold price valid for the relevant marketing year and the arithmetic average of cif prices recorded during a reference period; whereas the coefficients and the reference period were fixed by Article 6 of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the threshold price for white sugar was fixed by Council Regulation (EEC) No 1399/78 of 20 June 1978 fixing, for the 1978/79 sugar year, the derived

intervention prices, the intervention price of raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices, the maximum amount of the production levy and the amount of the repayment to offset storage costs, and fixing the coefficient for calculating the special maximum quota⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 applicable to imports of the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation are hereby fixed as follows for the 1978/79 marketing year:

CCT heading No	Description	u.a. per tonne
12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered; sugar cane:	
	A. Sugar beet:	
	I. Fresh	43.71
	II. Dried or powdered	150.26
	B. Sugar cane	30.05

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1506/78

of 30 June 1978

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1794/76 of 20 July 1976 derogating from Regulation (EEC) No 155/71 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 155/71 of 26 January 1971⁽⁵⁾ provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas, by way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 155/71, where the import levy is

determined by tender, the production refund is to be fixed by reference to the minimum levies so determined in respect of oil falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the production refund must be fixed every two months;

Whereas, for the period 1 May to 30 June 1978, the minimum levies have been fixed by Regulations (EEC) No 930/78⁽⁶⁾, (EEC) No 958/78⁽⁷⁾, (EEC) No 1004/78⁽⁸⁾, (EEC) No 1090/78⁽⁹⁾, (EEC) No 1190/78⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1231/78⁽¹¹⁾, (EEC) No 1306/78⁽¹²⁾, (EEC) No 1365/78⁽¹³⁾ and (EEC) No 1471/78⁽¹⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of July and August 1978, the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 55.00 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
(2) OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.
(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.
(4) OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 3.
(5) OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

(6) OJ No L 120, 4. 5. 1978, p. 19.
(7) OJ No L 124, 12. 5. 1978, p. 5.
(8) OJ No L 131, 19. 5. 1978, p. 5.
(9) OJ No L 139, 26. 5. 1978, p. 5.
(10) OJ No L 146, 2. 6. 1978, p. 6.
(11) OJ No L 153, 9. 6. 1978, p. 11.
(12) OJ No L 158, 16. 6. 1978, p. 14.
(13) OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 20.
(14) OJ No L 176, 30. 6. 1978, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1507/78

of 30 June 1978

extending the period of validity of Regulation (EEC) No 503/78 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 503/78 of 9 March 1978 amending Regulation No 785/67/EEC on the buying-in of olive oil by intervention agencies⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 973/78⁽⁴⁾, expires on 30 June 1978;

Whereas the reasons which led to the adoption of this Regulation still persist; whereas the period of validity

of the Regulation should therefore be extended for a limited period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 503/78, the date '30 June 1978' is hereby replaced by '31 July 1978'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 313, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 10. 3. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1508/78
of 29 June 1978
altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78 of 19 May 1978⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1078/78⁽⁴⁾;

Whereas on 1 July 1978 the 1978/79 sugar year begins; whereas the new prices of sugar have to be taken into account from that date for the calculation of the monetary compensatory amounts applicable to products in the sugar and isoglucose sectors and to certain products and goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69⁽⁵⁾; whereas account must also be taken of the fact that from 1 July 1978 the new representative rates fixed in Regulation (EEC) No 878/77⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 976/78⁽⁷⁾, are applicable in the sugar and isoglucose sectors;

Whereas the amounts in question should be calculated on the basis of the monetary differences adopted

for the other sectors where the new rates are already applicable;

Whereas the second subparagraph of Article 4 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1392/78⁽⁹⁾, lays down that the monetary compensatory amounts applicable in the sugar sector should be calculated on the basis of the intervention price plus the amount of the levy collected on sugar of Community origin under the arrangements for the reduction of storage costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committees for Sugar and Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Parts 7 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 are hereby amended to read as shown in Annex I to this Regulation.
2. Annexes II, III and IV to Regulation (EEC) No 1036/78 are replaced by Annexes II, III and IV to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 24. 5. 1978, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁹⁾ OJ No L 167, 24. 6. 1978, p. 53.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE ET DE L'ISOGLUCOSE — SUGAR AND ISOGLUCOSE
 SEKTOR ZUCKER UND ISOGLUKOSE — SETTORE ZUCCHERO E ISOGLUCOSIO
 SECTOR SUIKER EN ISOGLUCOSE — SUKKER OG ISOGLUCOSE

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetære kompenserende beløb — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8

A. SUCRE — SUGAR — ZUCKER — ZUCCHERO — SUIKER — SUKKER

— 100 kg —

17.01 A ⁽²⁾	6,24	17,6	1,21	4,507	0,561	3 292	16,17
17.01 A ⁽³⁾	8,69	24,5	1,69	6,276	0,782	4 584	22,52
17.01 B ⁽⁴⁾	7,26	20,5	1,41	5,243	0,653	3 830	18,81

par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause ⁽⁵⁾
 by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product ⁽⁵⁾
 je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses ⁽⁵⁾
 per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione ⁽⁵⁾
 per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ⁽⁵⁾
 ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt ⁽⁵⁾

17.02 ex D II ⁽⁶⁾	0,0869	0,2450	0,0169	0,0628	0,0078	45,84	0,225
17.02 E	0,0869	0,2450	0,0169	0,0628	0,0078	45,84	0,225
17.02 ex F ⁽⁷⁾	0,0869	0,2450	0,0169	0,0628	0,0078	45,84	0,225
21.07 F IV	0,0869	0,2450	0,0169	0,0628	0,0078	45,84	0,225

B. ISOGLUCOSE — ISOGLUCOSE — ISOGLUKOSE — ISOGLUCOSIO — ISOGLUCOSE
ISOGLUCOSE

— pour 100 kg de matière sèche —
 — for 100 kg on dry matter —
 — je 100 kg Trockenstoff —
 — per 100 kg di materia secca —
 — per 100 kg droge stof —
 — for 100 kg tørstof —

17.02 D I	8,69	24,5	1,69	6,276	0,782	4 584	22,52
21.07 F III	8,69	24,5	1,69	6,276	0,782	4 584	22,52

- (¹) Aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué au sucre exporté vers les pays tiers en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74. Toutefois, pour ce sucre produit pendant la campagne sucrière 1977/1978, il est perçu lorsque les formalités douanières d'exportation sont accomplies dans un État membre autre que celui dans lequel le certificat d'exportation a été délivré.
- (¹) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74. However, in respect of such sugar produced during the 1977/78 sugar marketing year, it shall be levied where the customs export formalities are completed in a Member State other than that in which the export licence was issued.
- (¹) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 nach Drittländern ausgeführt wird. Für diesen im Zuckerwirtschaftsjahr 1977/78 erzeugten Zucker wird der Währungsausgleichsbetrag jedoch erhoben; wenn die Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen abgewickelt werden, in dem die Ausfuhrlizenz erteilt wurde.
- (¹) Allo zucchero esportato verso i paesi terzi in virtù dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 non si applica alcun importo compensativo monetario. Tuttavia, per tale zucchero prodotto durante la campagna saccarifera 1977/1978, esso è riscosso allorché le formalità doganali d'esportazione sono espletate in uno Stato membro diverso da quello in cui il titolo d'esportazione è stato rilasciato.
- (¹) Er wordt geen monetair compenserend bedrag toegepast op suiker die overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd naar derde landen. Voor de betrokken tijdens het verkoopseizoen voor suiker 1977/1978 geproduceerde suiker wordt dit bedrag echter wel geheven wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer worden vervuld in een andere Lid-Staat dan die waarin het uitvoercertificaat is afgegeven.
- (¹) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74. For dette sukker, fremstillet i sukkerproduktionsåret 1977/1978, opkræves der imidlertid monetære udligningsbeløb, når toldformaliteterne ved udførsel afsluttes i en anden medlemsstat end den, i hvilken eksportlicensen er udstedt.
- (²) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.
- (³) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.
- (⁴) Lorsque le rendement du sucre brut s'écarte de celui de la définition de la qualité type visée au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3), le montant compensatoire monétaire est adapté conformément aux dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 837/68 (JO n° L 151 du 30. 6. 1968, p. 42).
- (⁴) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).
- (⁴) Weicht das Rendement des Rohzuckers von der in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3) definierten Standardqualität ab, so wird der Währungsausgleichsbetrag entsprechend den Bestimmungen des Artikels 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 (ABl. Nr. L 151 vom 30. 6. 1968, S. 42) angepaßt.
- (⁴) Allorché la resa dello zucchero greggio si discosta da quella della definizione della qualità tipo di cui al regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3), l'importo compensativo monetario è adattato in conformità delle disposizioni dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 42).
- (⁴) Wanneer het rendement van de ruwe suiker verschilt van dat in de definitie van de standaardkwaliteit zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3), wordt het monetair compenserend bedrag overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42) aangepast.
- (⁴) Hvis udbyttet af rå sukker er forskellig fra udbyttet af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), tilpasses det monetære udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).
- (⁵) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
- (⁵) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
- (⁵) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
- (⁵) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.
- (⁵) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
- (⁵) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.
- (⁶) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
Other sugars and syrups excluding sorbose.
Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.
- (⁷) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.
Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
Karamel uit suiker van post 17.01.
Karamel under pos. 17.01.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1509/78
of 30 June 1978

amending Regulations (EEC) No 937/77 and (EEC) No 1054/78 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rate to be applied in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 976/78⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the said Regulation brought into operation the provisions of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽³⁾; whereas Article 4 of that Regulation provides that any person who has obtained advance fixing for a specific transaction may on application obtain cancellation of the advance fixing and of the relevant document or certificate; whereas, however, Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 878/77 provides that the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 applies only if the application of the new representative rates is disadvantageous;

Whereas the circumstances constituting disadvantageous application of the new representative rates were defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 937/77 of 29 April 1977 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 475/78⁽⁵⁾, and in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 of 19 May 1978 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture and replacing Regulation (EEC) No 937/77⁽⁶⁾;

Whereas it should be more clearly stated that cancellation of the advance fixing and of the relevant document or certificate may be requested only if

- in the case in question there would be a material disadvantage as a result of the alteration in the representative rate of the currency concerned, and
- in the case of simultaneous alteration of the representative rate and of the price level in units of account, the disadvantage resulting from the alteration in the representative rate outweighs any advantage afforded by the alteration in the price level;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Paragraphs 1 and 2 of Article 1 of Regulation (EEC) No 937/77 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1054/78 are hereby amended to read as follows:

- ‘1. For the purposes of Article 4 of Regulation (EEC) No 878/77, there shall be a disadvantage where, following the application of the new representative rate, the alteration in terms of national currency in the sum total, or where appropriate the balance, of the amounts applicable to a particular transaction results in:

- the levying of a greater amount, or
- the granting of a lesser amount

than that applicable before entry into force of the said rate.

The disadvantage shall be determined by comparing the situation of the interested party before and after the new rates and prices have taken effect. No account shall be taken in making the comparison of any alteration in the spot market rates for the currency concerned.

On application by Member States the Commission shall supply the information necessary for calculating the disadvantage.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 8. 3. 1978, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

2. Cancellation of an advance fixing and of the relevant document or certificate, provided for in the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68, may be requested only if

- (a) the representative rate of the currency concerned has been altered, and
- (b) if, in the case of simultaneous alteration of the representative rate and of the price level in units of account, the disadvantage resulting from the alteration in the representative rate outweighs any advantage afforded by the effect of the alteration in the price level on the amount to be granted or levied on the goods.

3. For certificates not including an advance fixing of a monetary compensatory amount, calculation

tion of any disadvantage shall be made for the currency of the Member State in which the document or certificate has been issued.

However, for certificates including an advance fixing of a monetary compensatory amount, the calculation shall be made for the currency of the Member State in which the certificate is valid.'

Article 2

Paragraphs 3 and 4 of Article 1 of Regulation (EEC) No 937/77 shall become paragraphs 4 and 5 of the said Article.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1510/78**of 29 June 1978****fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2570/77⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 provides for a 90 % reduction in the import charges on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 on detailed rules for the application

of Council Regulation (EEC) No 3328/75 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/78⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import charges on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 shall, in respect of importations during the third quarter of 1978, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 15.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Deutschland DM/100 kg	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £ (E)/100 kg	Ireland £ (I)/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Danmark dkr/100 kg
01.02 A II	191,95	2 674,88	184,44	27,286	41,393	57 003	309,87	459,77
02.01 A II a) 1	364,70	5 082,28	350,43	51,843	78,647	108 306	588,76	875,56
02.01 A II a) 2	291,76	4 065,87	280,35	41,476	62,917	86 646	471,02	698,85
02.01 A II a) 3	437,64	6 098,75	420,53	62,213	94,375	129 968	706,52	1 048,27
02.01 A II a) 4 aa)	525,69	7 563,22	521,50	93,201	119,893	173 736	938,55	1 310,35
02.01 A II a) 4 bb)	610,91	8 678,30	598,39	99,677	136,276	193 665	1 048,68	1 498,84
02.01 A II b) 1	398,85	5 668,03	390,83	65,243	89,031	126 599	685,47	979,03
02.01 A II b) 2	319,08	4 534,45	312,66	52,195	71,225	101 279	548,38	783,23
02.01 A II b) 3	480,56	7 085,05	488,53	81,554	111,289	158 248	856,84	1 223,78
02.01 A II b) 4 aa)	579,28	8 448,52	582,54	111,595	135,257	199 928	1 077,48	1 468,55
02.01 A II b) 4 bb) 11	498,56	7 085,05	488,53	81,554	111,289	158 248	856,84	1 223,78
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	498,56	7 085,05	488,53	81,554	111,289	158 248	856,84	1 223,78
02.01 A II b) 4 bb) 33	668,16	9 698,64	668,74	125,123	154,741	227 175	1 225,31	1 683,93
02.06 C I a) 1	525,69	7 563,22	521,50	93,201	119,893	173 736	938,55	1 310,35
02.06 C I a) 2	601,25	8 651,02	596,51	106,664	137,147	198 769	1 073,75	1 498,84
16.02 B III b) 1 aa)	601,25	8 651,02	596,51	106,664	137,147	198 769	1 073,75	1 498,84

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(1) Hentførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1511/78

of 30 June 1978

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 976/78⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 provides that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage difference between :

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate ;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the times used to calculate them remain unchanged ;

Whereas, applying the method of calculating differential amounts to Denmark, no such amounts should be fixed for seeds harvested in that State and processed in or exported from that State ;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for France, Italy, Ireland and the United Kingdom are to be determined by taking into account the incidence on the price of the average percentage difference between :

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for

the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 %, and

- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above ;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁷⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁸⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72 ;

Whereas the 1978/79 marketing year for colza and rape seed begins on 1 July 1978 ; whereas it is necessary to bear in mind from that date the new prices for calculating differential amounts ; whereas it should be considered that the new exchange rates fixed by Regulation (EEC) No 878/77 apply in the case of colza and rape seed to the currencies of most Member States from the start of the 1978/79 marketing year ;

Whereas the components in question should be calculated on the basis of the monetary differences adopted for the other sectors where the new rates are already applicable ;

Whereas, applying the rules and criteria set out above, the components used to calculate the differential amounts should be fixed in accordance with the table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0720	— 0.0720	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0591
— harvested in France			—	0.1696
— harvested in Denmark			—	0.0720
— harvested in Ireland			—	0.1102
— harvested in the United Kingdom			—	0.2829
— harvested in Italy			—	0.1764
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0628	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1175
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0544
— harvested in the United Kingdom			—	0.2379
— harvested in Italy			—	0.1247
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0778	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1050
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0410
— harvested in the United Kingdom			—	0.2271
— harvested in Italy			—	0.1123
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1173	+ 0.1173	+	—
— harvested in Germany			0.2043	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1332	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1173	—
— harvested in Ireland			0.0715	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1571
— harvested in Italy			—	0.0083

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2938	+ 0.2938	+	—
— harvested in Germany			0.3945	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3122	—
— harvested in France			0.1579	—
— harvested in Denmark			0.2938	—
— harvested in Ireland			0.2408	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1485	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0427	+ 0.0427	+	—
— harvested in Germany			0.1239	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0575	—
— harvested in France			—	0.0667
— harvested in Denmark			0.0427	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1941
— harvested in Italy			—	0.1123
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1265	+ 0.1265	+	—
— harvested in Germany			0.2142	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1425	—
— harvested in France			0.0083	—
— harvested in Denmark			0.1265	—
— harvested in Ireland			0.0803	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1293
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1512/78**of 30 June 1978****amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas Article 7 of Commission Regulation No 282/67/EEC of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1382/77⁽⁴⁾, provides that increases and reductions are to be applied to seed offered for intervention which does not correspond to the standard quality; whereas, in view of price developments during the 1977/78 marketing year, the increases and reductions set out in Annex I to Regulation No 282/67/EEC should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation No 282/67/EEC is amended as follows:

- in Section I, the figure '0.023' shall read '0.030' with effect from 1 July 1978;
- in Section II, the figure '0.038' shall read '0.037' with effect from 1 September 1978.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1977, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1513/78

of 30 June 1978

amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients of equivalence for oil seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966, on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seed and fixing the frontier crossing point⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1383/77⁽⁵⁾, provides that where the offers and quotations used relate to a quality other than the standard quality for

which the target price was fixed, they shall be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex;

Whereas the qualities of colza and rape seed and sunflower seed delivered by the major producing third countries present certain differences in relation to the quality used to determine the current coefficients of equivalence for seeds imported from these countries; whereas coefficients of equivalence should be fixed which take the new situation into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation No 225/67/EEC is hereby amended to read as follows:

	Coefficient of equivalence	
	Amount to be deducted from the price (u.a./100 kg)	Amount to be added to the price (u.a./100 kg)
A. Colza and rape seed:		
— From Canada	0.694	
— From Sweden	0.535	
— From Poland	0.806	
B. Sunflower seed	0.170	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁴⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1977, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1514/78**of 30 June 1978****amending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas the term 'mixed farm' is defined in Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2793/77 of 15 December 1977 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves⁽³⁾; whereas experience has shown that this definition must be made more exact in order to ensure that it is applied in accordance with the purpose of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2793/77:

— under (a), second indent, the words 'a mixed farm within the meaning of (b)' are amended to read: 'a farm keeping young calves and other animals',

— the provisions under (b) are amended to read:

'(b) "mixed farm" means a farm keeping both young calves and other animals, which does not satisfy the conditions referred to in the second indent of (a) and which meets one of the following requirements:

— the number of young calves shall not exceed the total number of cows kept on the farm,

— the number of young calves shall not exceed the number of pigs kept on the farm but in no case shall exceed 20.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 321, 16. 11. 1977, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1515/78**of 30 June 1978****fixing for the 1978/79 marketing year the amount of production aid for tomato concentrates, peeled tomatoes, tomato juice, peaches in syrup and prunes and the minimum price to be paid to producers**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1152/78⁽²⁾, and in particular Article 3c thereof,

Whereas Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 defined the criteria for fixing the amount of production aid; whereas the application of these criteria results in the amount of aid being fixed at the levels set out below;

Whereas under Article 3a (3) of the same Regulation the minimum price to be paid to producers is calculated for the first time on the basis of the average price paid by processors for the raw material during the marketing year preceding that in respect of which

the minimum price is fixed, and the trend of production costs in the fruit and vegetables sector;

Whereas the application of these criteria results in the minimum price being fixed at the levels set out below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1978/79 marketing year, the production aid for tomato concentrates referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77 shall be 32.51 units of account per 100 kilograms, immediate packing included, for the following product:

CCT heading No	Description	Quality	Presentation
ex 20.02 C	Tomato concentrates	Dry extract content : 28 % or more but less than 30 %	Immediate packing of 4 kg or more

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 144, 31. 5. 1978, p. 1.

2. The minimum price to be paid to the producer, referred to in Article 3a (3) of the said Regulation, shall, for the marketing year in question, be 6.56 units of account per 100 kilograms net of tomatoes, ex grower.

Article 2

1. For the 1978/79 marketing year, the production aid for preserved peeled tomatoes falling within subheading ex 20.02 C of the Common Customs Tariff, referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77 per 100 kilograms, immediate packing included, shall be :

- for the 'San Marzano' variety, 11.73 units of account ;
- for the 'Roma' and other similar varieties, 9.31 units of account.

2. The minimum price to be paid to the producer, referred to in Article 3a (3) of the said Regulation, shall, for the marketing year in question, be :

- 10.97 units of account per 100 kilograms net of tomatoes of the 'San Marzano' variety, ex grower ;
- 8.28 units of account per 100 kilograms net of tomatoes of the 'Roma' and other similar varieties, ex grower.

Article 3

1. For the 1978/79 marketing year, the production aid for tomato juice falling within heading No ex 20.07 of the Common Customs Tariff, referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be 7.05 units of account per 100 kilograms of product, immediate packing included, with a dried extract content of 5 % or more but less than 7 %.

This amount shall be multiplied by the coefficient 0.65 to obtain the aid in respect of tomato juice with a dried extract content of 3.5 % or more but less than 5 %.

2. The minimum price to be paid to the producer, referred to in Article 3a (3) of the said Regulation,

shall, for the marketing year in question, be 6.84 units of account per 100 kilograms net of tomatoes, ex grower.

Article 4

1. For the 1978/79 marketing year, the production aid for peaches in syrup falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be 18.05 units of account per 100 kilograms, immediate packing included.

2. The minimum price to be paid to the producer, referred to in Article 3a (3) of the said Regulation, shall, for the marketing year in question, be 23.68 units of account per 100 kilograms net of peaches, ex grower.

Article 5

1. For the 1978/79 marketing year, the production aid for prunes falling within subheading 08.12 C of the Common Customs Tariff, referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be 29.34 units of account per 100 kilograms net for products of size category 66 fruits per 500 grams, with a moisture content of 21 to 23 %.

2. The minimum price to be paid to the producer, referred to in Article 3a (3) of the said Regulation shall, for the marketing year in question, be 105.06 units of account per 100 kilograms of dried Entep lums, ex grower, of size category 66 fruits per 500 grams, with a moisture content of 21 to 23 %.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from :

- 1 July 1978 for tomato concentrates, peeled tomatoes, tomato juice and peaches in syrup ;
- 1 September 1978 for prunes.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1516/78**of 30 June 1978****on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and
repealing Regulation (EEC) No 651/78**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 243/78 of
1 February 1978⁽³⁾ provides for the advance fixing of
monetary compensatory amounts; whereas Article 7
thereof states that monetary compensatory amounts
fixed in advance shall be adjusted under certain condi-
tions; whereas it is necessary to specify how such
adjustments will operate;

Whereas in particular Article 7 (2) of the said Regula-
tion provides for the optional adjustment of the mone-
tary compensatory amount fixed in advance, and espe-
cially:

- where the levy or refund is adjusted following a
change in prices, or
- when a new representative rate comes into force;

Whereas in the beef and veal, pigmeat and eggs and
poultrymeat sectors there is no adjustment of the levy
or refund fixed in advance in the event of a change in
the price level expressed in units of account; whereas,
consequently, the first indent of the said paragraph 2
does not apply in these cases;

Whereas on the other hand, in those sectors in which
adjustments may be made, adjustments to monetary
compensatory amounts should be linked to those
applicable, where appropriate, to levies or refunds
fixed in advance and to which the monetary compen-
satory amounts fixed in advance are related;

Whereas the option provided for in the second indent
of the said paragraph 2 should not be used to help
stabilize the amounts fixed in advance;

Whereas for reasons of clarity this Regulation incor-
porates the provisions of Commission Regulation

(EEC) No 651/78 of 31 March 1978 on the obligatory
alterations to be made to monetary compensatory
amounts fixed in advance⁽⁴⁾; whereas that Regulation
must therefore be repealed with effect from the date
on which this Regulation enters into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of all the relevant
management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The adjustments referred to in Article 7 (1) of
Regulation (EEC) No 243/78 shall be made on the
basis of the representative rate

- applicable at the time of completion of the
customs import or export formalities, and
- fixed before the submission of the application for
advance fixing of the monetary compensatory
amount.

2. The amounts of the adjustments provided for in
paragraph 1 shall be fixed in accordance with the
procedure for fixing monetary compensatory amounts.

3. As regards non-Annex II products, the monetary
compensatory amounts fixed in advance shall be
adjusted in accordance with the rules for adjusting the
monetary compensatory amount applicable to the
basic product covered by the advance fixing certifi-
cate, which is taken into consideration when deciding
on the date of advance fixing.

Article 2

1. Monetary compensatory amounts fixed in
advance shall be adjusted pursuant to Article 7 (2) of
Regulation (EEC) No 243/78, to the extent that,
following a change in the price level expressed in
units of account, levies or, where appropriate, refunds
fixed in advance, are adjusted for products falling
within the cereals, sugar or milk and milk products
sectors. In all other cases the abovementioned provi-
sion shall not apply.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 41.

2. For the purposes of this Regulation, the application of monthly increases in the cereals sectors shall not be considered as an adjustment of levies and refunds fixed in advance.

3. No adjustment shall be made for non-Annex II products.

Article 3

1. Any adjustment to be made pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 243/78 shall be made on the basis of the price and the representative rate valid at the time of completion of the customs import or export formalities.

2. The adjustment under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78 shall be altered when there is an adjustment under Article 7 (2) thereof.

3. Adjustments under Article 7 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 243/78 shall be made by applying one or more coefficients to the amount referred to at Article 1 (2) (a) of that Regulation. No change shall be made in the other elements fixed in advance referred to in Article 1 (2) (b) of that Regulation.

Article 4

Regulation (EEC) No 651/78 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1517/78

of 30 June 1978

amending Regulation (EEC) No 1036/78 as regards the monetary compensatory amounts applicable to pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1036/78 of 19 May 1978⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1078/78⁽⁴⁾;

Whereas the present level of the monetary compensatory amounts in the pigmeat sector causes inconvenience which could be remedied by altering the basis of their calculation; whereas, for this purpose, the basis of calculation should be the minimum purchase price provided for in Article 5 (1) of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78⁽⁶⁾;

Whereas as regards slightly smoked or slightly dried products falling within tariff subheading 02.06 B I b), there has been an increase in intercommunity trade of products similar to products, salted or in brine, falling within tariff subheading 02.06 B I a) for the sole purpose of benefiting from the higher monetary compensatory amount granted on slightly smoked or slightly dried products; whereas, however, it is difficult to establish satisfactory criteria to distinguish, for tariff purposes, between products, salted or in brine, and those slightly smoked or slightly dried; whereas, therefore, the same monetary compensatory amounts should be applied for all slightly smoked or slightly dried products as for those salted or in brine;

Whereas monetary compensatory amounts apply to products falling within tariff subheadings 02.06 B II a) to g), which are edible meat offals of domestic swine, salted or in brine, dried or smoked; whereas, however, the same offals treated in a different way are not on the list of products to which monetary compensatory amounts apply; whereas, consequently, salted offals in particular may be exported or imported for the sole purpose of obtaining compensatory amounts; whereas, therefore, such amounts should no longer be applied to the products concerned, especially, moreover, as it is considered that at present the absence of the monetary compensatory amounts will not create any disturbances in the trade;

Whereas under Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 974/71, the exporting Member State pays the monetary compensatory amount which should be granted by the importing Member State; whereas in this context footnote⁽³⁾ to Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78, which obliges the trader to declare that the products in question fulfil certain conditions relating to quality, should be made more clear;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject to any change in the trend of the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71, Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 21. 5. 1978, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØDMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
01.03 A II a)	15,70	42,40	2,92	10,850	1,351	7 925	24,55
01.03 A II b)	18,46	49,80	3,44	12,757	1,589	9 319	28,87
02.01 A III a) 1	24,00	64,80	4,47	16,589	2,066	12 118	37,54
02.01 A III a) 2	37,20	100,40	6,93	25,714	3,202	18 783	58,18
02.01 A III a) 3	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.01 A III a) 4	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
02.01 A III a) 5	20,88	56,30	3,89	14,433	1,797	10 542	32,66
02.01 A III a) 6 aa)	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.05 A I	10,08	27,20	1,88	6,968	0,868	5 089	15,77
02.05 A II	11,76	31,70	2,19	8,129	1,012	5 938	18,39
02.05 B	5,76	15,50	1,07	3,981	0,496	2 908	9,01
02.06 B I a) 1	24,00	64,80	4,47	16,589	2,066	12 118	37,54
02.06 B I a) 2 aa)	32,40	87,40	6,03	22,396	2,789	16 359	50,68
02.06 B I a) 2 bb)	32,40	87,40	6,03	22,396	2,789	16 359	50,68
02.06 B I a) 2 cc)	36,00	97,20	6,71	24,884	3,099	18 177	56,31
02.06 B I a) 3	37,20	100,40	6,93	25,714	3,202	18 783	58,18
02.06 B I a) 4	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.06 B I a) 5	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
02.06 B I a) 6	20,88	56,30	3,89	14,433	1,797	10 542	32,66
ex 02.06 B I a) 7 (1)	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
ex 02.06 B I a) 7 (2)	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.06 B I b) 1	24,00	64,80	4,47	16,589	2,066	12 118	37,54
02.06 B I b) 2 aa)	32,40	87,40	6,03	22,396	2,789	16 359	50,68
02.06 B I b) 2 bb)	32,40	87,40	6,03	22,396	2,789	16 359	50,68
02.06 B I b) 2 cc)	36,00	97,20	6,71	24,884	3,099	18 177	56,31
02.06 B I b) 3 aa)	37,20	100,40	6,93	25,714	3,202	18 783	58,18
02.06 B I b) 3 bb)	67,68	182,70	12,61	46,782	5,825	34 172	105,86
02.06 B I b) 4 aa)	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.06 B I b) 4 bb)	53,28	143,80	9,92	36,829	4,586	26 901	83,33
02.06 B I b) 5 aa)	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	66,96	180,70	12,47	46,285	5,764	33 809	104,73
02.06 B I b) 6 aa)	20,88	56,30	3,89	14,433	1,797	10 542	32,66
02.06 B I b) 6 bb)	34,80	93,90	6,48	24,055	2,995	17 571	54,43
ex 02.06 B I b) 7 aa) ⁽¹⁾	38,88	104,90	7,24	26,875	3,347	19 631	60,81
ex 02.06 B I b) 7 aa) ⁽²⁾	29,28	79,00	5,45	20,239	2,520	14 784	45,80
02.06 B I b) 7 bb) ⁽⁴⁾	67,68	182,70	12,61	46,782	5,825	34 172	105,86
15.01 A I (a)	7,68	20,70	1,43	5,309	0,661	3 878	12,01
15.01 A II	7,68	20,70	1,43	5,309	0,661	3 878	12,01
16.01 A	36,72	99,10	6,84	25,382	3,161	18 540	57,43
16.01 B I (b) ⁽³⁾	60,00	161,90	11,18	41,474	5,164	30 294	93,84
16.01 B II (b) ⁽³⁾	42,24	114,00	7,87	29,197	3,636	21 327	66,07
16.02 A II	33,84	91,30	6,30	23,391	2,913	17 086	52,93
16.02 B III a) 1	36,00	97,20	6,71	24,884	3,099	18 177	56,31
16.02 B III a) 2 aa) 11	63,60	171,60	11,85	43,962	5,474	32 112	99,47
16.02 B III a) 2 aa) 22	52,80	142,50	9,83	36,497	4,545	26 659	82,58
16.02 B III a) 2 aa) 33 ⁽³⁾	36,00	97,20	6,71	24,884	3,099	18 177	56,31
16.02 B III a) 2 bb) ⁽³⁾	30,00	81,00	5,59	20,737	2,582	15 147	46,92
16.02 B III a) 2 cc)	17,76	47,90	3,31	12,276	1,529	8 967	27,78

⁽¹⁾ — Jambons et morceaux de jambons désossés ;
 — Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés ;
 — Longes et morceaux de longes, désossés ;
 — Filets.

⁽²⁾ — Hams and cuts of hams, boned or boneless ;
 — Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless ;
 — Loins and cuts of loins, boned or boneless ;
 — Tenderloins.

⁽³⁾ — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Filet.

⁽⁴⁾ — Prosciutti, anche in parti, disossati ;
 — Spalle, anche in parti, disossate ;
 — Lombate, anche in parti, disossate ;
 — Filetto.

⁽⁵⁾ — Ham en delen van ham, zonder been ;
 — Schouders en delen van schouders, zonder been ;
 — Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been ;
 — Filet.

⁽⁶⁾ — Skinke og stykker deraf, udbenet ;
 — Bov og stykker deraf, udbenet ;
 — Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet ;
 — Mørbrad.

- (2) Produits autres que ceux visés sous (1).
 (2) Other products than those falling under (1).
 (2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
 (2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
 (2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
 (2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.
- (3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui paie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
 (3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
 (3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.
 Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag zahlt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
 (3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell'ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che pagano l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
 (3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 171/78 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
 (3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der betaler det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.
- (4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou poudre, agglomérée ou non.
 (4) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
 (4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.
 (4) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.
 (4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.
 (4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.
- (a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
 (a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
 (a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
 (a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
 (a) Indeling onder deze ondervinding is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
 (a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
- (b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
 (b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
 (b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
 (b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
 (b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
 (b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	6,01	16,00	1,12	5,291	1,633	5 976	20,30
17.04 D I b) 1	3,14	—	—	2,420	0,458	2 107	8,89
17.04 D I b) 2	4,49	12,50	0,86	3,473	0,667	3 046	12,78
17.04 D I b) 3 aa)	5,84	16,00	1,12	4,526	0,877	3 985	16,66
17.04 D I b) 3 bb)	6,09	17,00	1,17	4,746	0,945	4 234	17,51
17.04 D I b) 4	6,95	19,50	1,33	5,366	1,021	4 683	19,73
17.04 D I b) 5	7,34	20,50	1,41	5,569	0,968	4 661	20,35
17.04 D I b) 6	7,73	21,50	1,49	5,771	0,914	4 639	20,97
17.04 D I b) 7	7,87	22,00	1,53	5,760	0,796	4 377	20,78
17.04 D I b) 8	8,25	23,50	1,61	5,962	0,742	4 355	21,40
17.04 D II a)	11,03	30,50	2,11	8,666	1,799	7 889	32,06
17.04 D II b) 1	9,73	27,50	1,88	7,177	1,050	5 582	25,97
17.04 D II b) 2	11,51	32,50	2,23	8,544	1,299	6 750	30,98
17.04 D II b) 3	11,12	31,00	2,15	8,185	1,176	6 318	29,58
17.04 D II b) 4	9,59	27,00	1,86	6,924	0,862	5 058	24,85
18.06 B I	4,52	13,00	0,88	3,264	0,406	2 384	11,71
18.06 B II a)	9,31	26,50	1,81	6,726	0,838	4 913	24,14
18.06 B II b)	13,26	37,50	2,58	9,581	1,193	6 998	34,38
18.06 C I	9,66	27,00	1,86	7,360	1,308	6 225	26,94
18.06 C II a) 1	3,91	—	—	2,824	0,352	2 063	10,13
18.06 C II a) 2	4,78	13,50	0,93	3,452	0,430	2 521	12,39
18.06 C II b) 1	8,40	23,50	1,63	6,068	0,756	4 433	21,78
18.06 C II b) 2	10,05	28,50	1,95	7,258	0,904	5 301	26,04
18.06 C II b) 3	11,59	32,50	2,25	8,371	1,042	6 115	30,04
18.06 C II b) 4	13,57	38,50	2,64	9,798	1,220	7 157	35,16
18.06 D I a)	17,29 ⁽¹⁾	48,50 ⁽¹⁾	3,36 ⁽¹⁾	12,491 ⁽¹⁾	1,555 ⁽¹⁾	9 124 ⁽¹⁾	44,82 ⁽¹⁾

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I b)	17,29	48,50	3,36	12,491	1,555	9 124	44,82
18.06 D II a) 1	9,61	27,00	1,87	6,944	0,865	5 072	24,92
18.06 D II a) 2	9,61	27,00	1,87	6,944	0,865	5 072	24,92
18.06 D II b) 1	28,86	81,50	5,61	20,846	2,596	15 227	74,81
18.06 D II b) 2 aa)	15,98	45,00	3,11	11,539	1,437	8 429	41,41
18.06 D II b) 2 bb)	28,86	81,50	5,61	20,846	2,596	15 227	74,81
18.06 D II c)	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)	(²)
19.03 A	8,68	23,50	1,61	7,637	2,357	8 625	29,30
19.03 B I	8,68	23,50	1,61	7,637	2,357	8 625	29,30
19.03 B II	7,52	20,50	1,40	6,620	2,043	7 476	25,39
19.04	4,86	13,00	0,90	4,281	1,321	4 835	16,42
19.08 B I a)	4,34	—	—	3,138	0,391	2 292	11,26
19.08 B I b)	7,82	22,00	1,52	5,649	0,703	4 126	20,27
19.08 B II a)	1,94	—	—	1,710	0,528	1 932	6,56
19.08 B II b) 1	4,12	—	—	3,280	0,723	3 078	12,19
19.08 B II b) 2	11,04 (³)	31,00 (³)	2,13 (³)	8,285 (³)	1,347 (³)	6 734 (³)	30,15 (³)
19.08 B II c) 1	4,98	14,00	0,95	3,907	0,801	3 536	14,44
19.08 B II c) 2	11,91 (³)	33,50 (³)	2,30 (³)	8,912 (³)	1,425 (³)	7 192 (³)	32,41 (³)
19.08 B II d) 1	6,29	17,50	1,21	4,849	0,919	4 224	17,82
19.08 B II d) 2	13,22 (³)	37,00 (³)	2,55 (³)	9,854 (³)	1,542 (³)	7,880 (³)	35,78 (³)
19.08 B III a) 1	3,40	—	—	2,993	0,924	3 381	11,48
19.08 B III a) 2	12,06 (³)	33,50 (³)	2,32 (³)	9,250 (³)	1,703 (³)	7 951 (³)	33,93 (³)
19.08 B III b) 1	4,70	13,00	0,89	3,935	1,041	4 068	14,86
19.08 B III b) 2	11,63 (³)	32,50 (³)	2,23 (³)	8,940 (³)	1,664 (³)	7 724 (³)	32,82 (³)
19.08 B III c) 1	6,88	19,00	1,31	5,504	1,237	5 214	20,49
19.08 B III c) 2	12,64 (³)	35,50 (³)	2,44 (³)	9,554 (³)	1,623 (³)	7 917 (³)	34,87 (³)
19.08 B IV a) 1	4,86	13,00	0,90	4,276	1,320	4 829	16,40
19.08 B IV a) 2	9,48 (³)	26,00 (³)	1,80 (³)	7,613 (³)	1,735 (³)	7 267 (³)	28,38 (³)
19.08 B IV b) 1	5,68	15,50	1,07	4,790	1,305	5 034	18,14
19.08 B IV b) 2	11,86 (³)	33,00 (³)	2,27 (³)	9,206 (³)	1,804 (³)	8 150 (³)	33,92 (³)
19.08 B V a)	5,83	15,50	1,09	5,131	1,584	5 795	19,68
19.08 B V b)	6,21	17,00	1,16	5,331	1,530	5 771	20,30
21.07 C I	4,52	13,00	0,88	3,264	0,406	2 384	11,71
21.07 C II a)	9,31	26,50	1,81	6,726	0,838	4 913	24,14
21.07 C II b)	13,26	37,50	2,58	9,581	1,193	6 998	34,38
21.07 D I a) 1	21,12	59,50	4,11	15,253	1,899	11 141	54,74
21.07 D I a) 2	29,64	83,50	5,76	21,408	2,666	15 638	76,82
21.07 D I b) 1	1,88	—	—	1,356	0,169	990	4,87

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 D I b) 2	3,62	—	—	2,617	0,326	1 911	9,39
21.07 D I b) 3	26,35	74,50	5,12	19,029	2,370	13 900	68,29
21.07 D II a) 1	23,46 ⁽⁴⁾	66,00 ⁽⁴⁾	4,56 ⁽⁴⁾	16,948 ⁽⁴⁾	2,110 ⁽⁴⁾	12 379 ⁽⁴⁾	60,82 ⁽⁴⁾
21.07 D II a) 2	34,02	96,00	6,62	24,574	3,060	17 950	88,18
21.07 D II a) 3	43,41	122,50	8,44	31,353	3,904	22 902	112,51
21.07 D II a) 4	62,18	175,50	12,09	44,911	5,593	32 805	161,16
21.07 D II b)	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
21.07 G II a) 1	6,59	18,50	1,28	4,757	0,592	3 475	17,07
21.07 G II a) 2 aa)	8,53	24,00	1,64	6,468	1,120	5 407	23,63
21.07 G II a) 2 bb)	9,50	26,50	1,82	7,323	1,384	6 373	26,91
21.07 G II a) 2 cc)	10,47	29,00	2,00	8,178	1,648	7 339	30,19
21.07 G II b) 1	7,80	22,00	1,52	5,636	0,702	4 117	20,23
21.07 G II b) 2 aa)	9,40	26,50	1,81	7,095	1,199	5 865	25,89
21.07 G II b) 2 bb)	10,37	29,00	1,99	7,951	1,463	6 831	29,17
21.07 G II c) 1	8,76	24,50	1,70	6,326	0,788	4 621	22,70
21.07 G II c) 2 aa)	10,70	30,00	2,07	8,037	1,316	6 553	29,26
21.07 G II c) 2 bb)	11,43	32,00	2,20	8,678	1,514	7 277	31,72
21.07 G II d) 1	10,50	29,50	2,04	7,582	0,944	5 538	27,21
21.07 G II d) 2	12,20	34,00	2,36	9,078	1,406	7 228	32,95
21.07 G II e)	13,10	37,00	2,55	9,465	1,179	6 913	33,96
21.07 G III a) 1	13,17	37,00	2,56	9,515	1,185	6 950	34,14
21.07 G III a) 2 aa)	15,12	42,50	2,92	11,225	1,713	8 882	40,71
21.07 G III a) 2 bb)	16,09	45,00	3,10	12,080	1,977	9 848	43,99
21.07 G III b) 1	14,39	40,50	2,80	10,393	1,294	7 592	37,30
21.07 G III b) 2	15,98	45,00	3,09	11,853	1,791	9 340	42,96
21.07 G III c) 1	15,35	43,00	2,98	11,084	1,380	8 096	39,77
21.07 G III c) 2	17,05	48,00	3,30	12,580	1,842	9 786	45,52
21.07 G III d) 1	17,08	48,00	3,32	12,339	1,536	9 013	44,28
21.07 G III d) 2	17,81	50,00	3,46	12,980	1,734	9 737	46,74
21.07 G III e)	18,39	52,00	3,58	13,280	1,654	9 701	47,66
21.07 G IV a) 1	19,76	55,50	3,84	14,272	1,777	10 425	51,22
21.07 G IV a) 2	21,70	61,00	4,20	15,983	2,305	12 357	57,78
21.07 G IV b) 1	20,98	59,00	4,08	15,151	1,887	11 067	54,37
21.07 G IV b) 2	22,22	62,50	4,31	16,250	2,226	12 309	58,59
21.07 G IV c)	21,93	62,00	4,26	15,841	1,973	11 571	56,85
21.07 G V a) 1	29,64	83,50	5,76	21,408	2,666	15 638	76,82
21.07 G V a) 2	30,12	85,00	5,85	21,836	2,798	16 121	78,46
21.07 G V b)	30,51	86,00	5,93	22,036	2,744	16 096	79,08

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 G VI à IX	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)	(⁵)
29.04 C III a) 1	5,20	14,00	0,97	4,573	1,412	5 165	17,54
29.04 C III a) 2	7,82	22,00	1,52	5,649	0,703	4 126	20,27
29.04 C III b) 1	7,40	20,00	1,38	6,514	2,011	7 357	24,99
29.04 C III b) 2	11,12	31,50	2,16	8,034	1,000	5 868	28,83
35.05 A	5,71	15,50	1,06	5,025	1,551	5 675	19,28
38.19 T I a)	5,20	14,00	0,97	4,573	1,412	5 165	17,54
38.19 T I b)	7,82	22,00	1,52	5,649	0,703	4 126	20,27
38.19 T II a)	7,40	20,00	1,38	6,514	2,011	7 357	24,99
38.19 T II b)	11,12	31,50	2,16	8,034	1,000	5 868	28,83

- (1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 G VI à G IX.
- (2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.
- (2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 G VI bis IX anwendbar sind.
- (2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 G VI a IX.
- (2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 G VI tot en met IX van toepassing zijn.
- (2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 G VI til IX.
- (2) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 1060/69 en se référant aux coefficients indiqués au renvoi (*) de la partie 5 « Secteur du lait et des produits laitiers » de la présente annexe.
- (2) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, with reference to the coefficients shown in footnote (*) of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.
- (2) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag aufgrund der jeweiligen Menge an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (*) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse“ dieses Anhangs angeführt sind.
- (2) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (*) della parte 5 « Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari » del presente allegato.
- (2) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectievelijke hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, met toepassing van de voetnoot nr. 4 van deel 5 «sector melk en zuivelprodukten» van de onderhavige bijlage.
- (2) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote 4 til del 5 «Mælk og mejeriprodukter» i dette bilag.
- (4) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (4) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (4) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag aufgrund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (4) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (4) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (4) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.
- (5) Montant résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts, applied when such products are traded as such.
- (5) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (5) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (5) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (5) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
— Beef and veal	0·928	0·986	1·028	1·112	1·279	1·102
— Milk and milk products	0·928	0·986	1·028	1·112	1·279	1·102
— of Regulation (EEC) No 1059/69	0·928	0·986	1·028	1·112	1·279	1·102
— Pigmeat	0·925	0·986	1·028	1·112	1·279	1·062
— Sugar and isoglucose	0·928	0·986	1·028	1·112	1·279	1·102
— Cereals	0·925	0·986	1·094	1·247	1·384	1·144
— Eggs and poultry and albumins	0·925	0·986	1·094	1·247	1·384	1·144
— Wine	0·925	—	—	1·171	—	1·144

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III —
BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise [article 11 paragraphe 3 du règlement
(CEE) n° 1380/75]

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No
1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung
(EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento
(CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG)
nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (Ø Roma + Milano)	—	3,77114	FB/Flux
		0,654843	Dkr
		0,241940	DM
		0,534639	FF
		0,258709	Fl
		0,0631122	£
1 £ (Noon rate London)	—	59,7340	FB/Flux
		10,3828	Dkr
		3,83190	DM
		8,47420	FF
		4,09790	Fl

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 and fixed in advance from 1 July 1978 shall be multiplied by the following coefficients :

Member State	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Ireland	Cereals, eggs and poultry-meat	0.316885	1 August 1978
Italy	Cereals, eggs and poultry-meat	0.508031	1 August 1978
United Kingdom	Cereals, eggs and poultry-meat	0.785473	1 August 1978
France	Cereals, eggs and poultry-meat	0.734782	1 August 1978
Germany	Cereals, eggs and poultry-meat	0.957129	1 August 1978
	Pigmeat	0.957129	1 November 1978

NB: This Annex applies only to certificates for which advance fixing of the monetary compensatory amount was applied for during the period of its validity.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1518/78

of 30 June 1978

defining the event in which aid for dried fodder becomes due and payable

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68⁽²⁾ on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy provides that for transactions carried out within the framework of the common agricultural policy the sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing amounts fixed in units of account, are to be paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out;

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 provides that the time when a transaction is carried out is to be considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, in which the amount involved in the transaction becomes due and payable;

Whereas the event in which aid for dried fodder becomes due and payable is the departure of the

fodder from the processing undertaking; whereas it is possible to establish the exact date on which a given lot left the undertaking; whereas, therefore, in order to ensure the uniform operation of the system of aid, the conversion rate to be used to calculate the amount of the aid in national currency should be the rate applicable on the date on which the fodder leaves the undertaking;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 698/75 of 17 March 1975 defining the event in which aid for dehydrated fodder becomes due and payable should be repealed⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The event within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 in which aid for dried fodder becomes due and payable shall be considered to occur on the date on which the dried fodder leaves the processing undertaking.

Article 2

Regulation (EEC) No 698/75 is repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 69, 18. 3. 1975, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1519/78

of 30 June 1978

fixing the amount of the supplementary aid for dehydrated fodder for April,
May and June 1978

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78
provides that a supplementary aid is to be granted for
dried fodder produced from plants harvested in the
Community when the guide price is higher than the
world market price referred to in the first indent of
Article 1 (b) for dehydrated fodder; whereas for the
1978/79 marketing year this aid for dehydrated fodder
is 70 % of the difference between these two prices;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1118/78 of 22
May 1978 fixing the flat-rate production aid and the
guide price for dried fodder for the 1978/79
marketing year⁽²⁾ fixed the guide price at 103 units of
account per tonne; whereas, since this price is higher
than the world market price for the months of April,
May and June 1978, the supplementary aid for each of
these months should be fixed at the levels set out
below;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1117/78
provides that the abovementioned aid system shall
apply to dehydrated fodder from the beginning of the
1978/79 marketing year;

Whereas Council Regulation (EEC) No 865/77 of 26
April 1977⁽³⁾ fixed the production aid for dehydrated
fodder at 9.55 units of account per tonne; whereas
the period of duration of the production aid system
for dehydrated fodder was extended by Regulation
(EEC) No 508/78⁽⁴⁾ to 30 June 1978;

Whereas, in these circumstances, the production aid
for dehydrated fodder for the preceding marketing
year should be deducted from the supplementary aid
for the first three months of this marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The supplementary aid provided for in Article 5
of Regulation (EEC) No 1117/78 for the products
referred to in the first indent of Article 1 (b) thereof
shall be, for products leaving the dehydration under-
taking during the relevant month, as follows:

- April 1978 22.693 units of account per tonne,
- May 1978 22.265 units of account per tonne,
- June 1978 21.094 units of account per tonne.

2. However, the amounts to be granted shall be
reduced by 9.55 units of account per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 29. 3. 1978, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1520/78**of 30 June 1978****repealing Regulation (EEC) No 459/76 establishing a system of minimum prices
applicable to tomato concentrates originating in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
516/77 of 14 March 1977 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 1152/78 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 459/76 of
27 February 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 436/78 ⁽⁴⁾, adopted a system of minimum
prices applicable to the importation of tomato concen-
trates originating in Greece ;

Whereas the conditions for the application of this
system no longer exist ; whereas consequently Regula-
tion (EEC) No 459/76 should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 459/76 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 144, 31. 5. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 83.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 2. 3. 1978, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1521/78

of 30 June 1978

re-establishing the levying of the customs duties on other illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass, falling within subheading 70.14 B, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2705/77 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2705/77 of 28 November 1977 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1975 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 225 % of the preferential ceiling open for 1976;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C to the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of other illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass, falling within subheading 70.14 B, the ceiling, calculated as indicated above, should be 1 229 000 units of account, and therefore the maximum amount is 368 700 units of account; whereas on 22 June 1978, the amounts of imports into the Community of other illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass, falling within subheading 70.14 B, originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2705/77 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 July 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2705/77, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass: B. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1522/78

of 30 June 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

1511/78⁽⁷⁾; whereas, in the case of the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 21 to 27 May 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 3 July 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1511/78 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ See page 54 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0720	— 0.0720	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0591
— harvested in France			—	0.1622
— harvested in Denmark			—	0.0720
— harvested in Ireland			—	0.1102
— harvested in the United Kingdom			—	0.2829
— harvested in Italy			—	0.1764
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
-- harvested in Germany			0.0628	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1096
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0544
— harvested in the United Kingdom			—	0.2379
— harvested in Italy			—	0.1247
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0778	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0970
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0410
— harvested in the United Kingdom			—	0.2271
-- harvested in Italy			—	0.1123
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1074	+ 0.1074	+	—
— harvested in Germany			0.1936	—
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1231	—
-- harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1074	—
— harvested in Ireland			0.0620	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1441
— harvested in Italy			—	0.0170

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2938	+ 0.2938	+	—
— harvested in Germany			0.3945	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3122	—
— harvested in France			0.1683	—
— harvested in Denmark			0.2938	—
— harvested in Ireland			0.2408	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1485	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0427	+ 0.0427	+	—
— harvested in Germany			0.1239	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0575	—
— harvested in France			—	0.0584
— harvested in Denmark			0.0427	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1941
— harvested in Italy			—	0.1123
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1265	+ 0.1265	+	—
— harvested in Germany			0.2142	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1425	—
— harvested in France			0.0173	—
— harvested in Denmark			0.1265	—
— harvested in Ireland			0.0803	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1293
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1523/78

of 30 June 1978

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/78⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 160, 17. 6. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	35.73
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	35.73

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1524/78

of 30 June 1978

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1126/78⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1447/78⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1447/78, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 29. 6. 1978, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	14.96 ⁽¹⁾	13.46 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	154.60	149.60
11.01 E I ⁽²⁾	149.81	144.81
11.01 E II ⁽²⁾	84.56	82.06
11.02 A II ⁽²⁾	163.89	158.89
11.02 A III ⁽²⁾	154.60	149.60
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	149.81	144.81
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	149.81	144.81
11.02 A V b) ⁽²⁾	84.56	82.06
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	135.48	132.98
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	135.48	132.98
11.02 B II a) ⁽²⁾	124.49	121.99
11.02 B II b) ⁽²⁾	119.90	117.40
11.02 B II c) ⁽²⁾	131.22	128.72
11.02 C I ⁽²⁾	149.25	146.75
11.02 C II ⁽²⁾	143.73	141.23
11.02 C III ⁽²⁾	212.78	207.78
11.02 C V ⁽²⁾	131.22	128.72
11.02 D I ⁽²⁾	96.05	93.55
11.02 D II ⁽²⁾	92.54	90.04
11.02 D III ⁽²⁾	87.27	84.77
11.02 D V ⁽²⁾	84.56	82.06
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	87.27	84.77
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	171.22	166.22
11.02 E II a) ⁽²⁾	170.10	165.10
11.02 E II b) ⁽²⁾	163.89	158.89
11.02 E II c) ⁽²⁾	149.81	144.81
11.02 F I ⁽²⁾	170.10	165.10
11.02 F II ⁽²⁾	163.89	158.89
11.02 F III ⁽²⁾	154.60	149.60
11.02 F V ⁽²⁾	149.81	144.81
11.02 G I	73.79	68.79
11.02 G II	65.34	60.34
11.04 C I	17.46	11.96 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	119.15	99.15 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	146.52	126.52 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	172.26	163.26
11.07 A I b)	130.99	121.99
11.07 A II a)	156.94 ⁽⁴⁾	147.94
11.07 A II b)	119.54	110.54
11.07 B	137.82 ⁽⁴⁾	128.82
11.08 A I	119.15	102.15
11.08 A III	165.35	148.35
11.08 A IV	119.15	102.15
11.08 A V	119.15	51.07 ⁽⁵⁾
11.09	419.72	269.72
17.02 B II a) ⁽³⁾	213.25	133.25
17.02 B II b) ⁽³⁾	157.15	102.15
21.07 F II	157.15	102.15
23.02 A I a)	25.53	25.53
23.02 A I b)	81.69	81.69
23.02 A II a)	20.42	20.42
23.02 A II b)	81.69	81.69
23.03 A I	276.90	126.90

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) and b),
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION DECISION No 1525/78/ECSC

of 30 June 1978

establishing a system for the lodging of deposits in cases of the provisional establishment of an infringement of Commission Decisions fixing minimum prices for certain steel products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 86 and the first paragraph of Article 95 thereof,

Whereas by Commission Decisions No 962/77/ECSC of 4 May 1977 ⁽¹⁾ and No 3000/77/ECSC ⁽²⁾, No 3002/77/ECSC ⁽³⁾, and No 3003/77/ECSC ⁽⁴⁾ of 28 December 1977 undertakings in the iron and steel industry and dealers in iron and steel products are required, for sales of concrete reinforcing bars, merchant bars and coils, to charge prices which are not lower than the minimum prices fixed by the Commission;

Whereas, for these products, Community producers and dealers are also required to certify in respect of each sale that the prices agreed conform to prices resulting from the Decisions on minimum prices;

Whereas these measures do not appear adequate to ensure the observance of the minimum prices; whereas this observance is essential in order to redress the financial situation of the undertakings and to enable them to meet the requirements necessary for their restructuring;

Whereas sales in breach of the rules may take place at any time and cause an immediate disturbance on the market, while the time required for the procedures leading to possible imposition of fines particularly because of the safeguards involved for the parties concerned prevents any such fines from being imposed until after a certain lapse of time, thereby reducing their deterrent effects;

Whereas in the premises it is essential to expedite the effect of the fines; whereas, to ensure that it is fully effective, it must be felt as quickly as possible after an infringement is shown to have taken place;

Whereas such immediate application can be obtained by a system for the lodging of deposits which, where sufficient evidence of an infringement exists, would ensure the actual payment and the effectiveness of the fine to be fixed later;

Whereas the amount of this deposit should be calculated on the basis of the rules of the Treaty on the calculation of fines, namely, by reference to the value of the sales whose terms are in breach of the rules;

Whereas this deposit should be collected by the competent authorities of the Member States either on their own responsibility or on the instruction of the Commission;

Whereas this procedure must be set up so as neither to conflict with the basic principles of the Community nor to affect the rights of the parties concerned;

Whereas Decision No 3003/77/ECSC also applies to sales within the territories of the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden and the European territory of the Republic of Portugal; whereas this Decision should therefore also apply to such sales intended for those territories;

Whereas the Treaty does not empower the Commission to require the lodging of a deposit; whereas this power is necessary to attain one of the objectives of the Community; whereas Article 95 allows the necessary decisions to be taken in such cases;

Whereas, in accordance with the general obligations of the Member States under Article 86 of the Treaty, the competent authorities of the Member States should be able to charge and collect, on behalf of the Community, any deposit due, and, in accordance with the final Commission Decision, either refund it to the parties concerned or transfer it to the Community in payment or part payment of the fines imposed;

With the unanimous assent of the Council and after consulting the Consultative Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Subject to the conditions hereinafter laid down, the Commission may require a deposit to be lodged in cash for the fines liable to be imposed under Article 64 of the Treaty.

2. Such a deposit may be required from steel undertakings and dealers in steel products in all cases where there is sufficient evidence to presume an infringement on their part of the decisions fixing minimum prices. The deposit may also be lodged by an interested third party commissioned to do this on behalf of the undertaking or dealer concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 11.

Article 2

1. The evidence shall be considered sufficient within the meaning of Article 1 (2) in all cases where :

- there is no certificate of conformity accompanying the goods,
- the prices stated in the certificates do not accord with the invoiced prices,
- the weights stated in the certificates and invoices do not accord with the actual weights,
- the certificate of conformity has one or more essential elements missing.

2. (a) In the cases referred to in paragraph 1 the competent authorities of the Member States shall immediately require a deposit to be lodged.

(b) The Member States may however submit the matter to the Commission within 24 hours. The Commission shall without delay intervene *vis-à-vis* the undertakings and dealers referred to in the first sentence of Article 1 (2) in order to establish whether or not a fine should be imposed. If the Commission fails to take such a decision within seven working days, the national administration concerned shall be deemed to have been instructed to require the deposit.

3. Where there is sufficient evidence, other than that provided for in paragraph 1, to presume an infringement, the lodging of a deposit may only be required by a national administration on the instruction of the Commission.

In the absence of such an instruction within seven working days from the establishment of the facts, no deposit shall be required.

4. The deposit shall be collected by the competent national authorities on behalf of the Community.

5. The interested party shall be free to dispose of the goods before the expiry of the period laid down in paragraph 3, provided that the deposit has been lodged.

Article 3

1. Member States shall inform the Commission of each instance where a deposit is lodged, within three working days from the day when the deposit is lodged.

2. The Commission shall, within seven working days of the receipt of the notification referred to in paragraph 1, decide whether to confirm or to refund the deposit.

Article 4

Without prejudice to the amount of the definitive fine, the amount of the deposit shall be equal to 25 % of the value of the transaction concerned, calculated on the basis of the minimum prices applicable for the tonnages actually delivered.

Article 5

1. If the goods are released for consumption, this shall be subject to the lodging of any deposit due in accordance with Articles 2 and 3.

2. If the goods are exported to the territories of the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden or the European territory of the Republic of Portugal, the completion of the customs export formalities shall be subject to the lodging of any deposit due.

Article 6

If a fine is imposed by the Commission within 30 working days following the lodging of the deposit, the amount of the latter shall be paid to the Community's account and set off against the amount of the fine. In any other case, the said sum shall forthwith be refunded to the party concerned.

Article 7

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. The lodging of a deposit may only be required during the period of three months from the said entry into force of this Decision.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1978.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 29 June 1978

**on the Community financing of certain costs in respect of the supply of cereals
as food aid to the Democratic Republic of Somalia under the 1978 programme**

(78/558/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation
(EEC) No 2052/69 on the Community financing of
expenditure arising from the implementation of the
Food Aid Convention of 1967 and laying down rules
for the Community financing of expenditure arising
from the implementation of the Food Aid Convention
of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Democratic Republic of Somalia would
have difficulty, in view of its economic and financial
situation, in covering the forwarding costs from the
port of loading of cereals supplied as food aid allo-

cated under the 1978 programme ; whereas these costs
should therefore be borne by the Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Community financing shall cover the forwarding costs
between the port of loading and the port of unloading
in respect of cereals supplied as food aid allocated to
the Democratic Republic of Somalia under the 1978
programme.

Done at Luxembourg, 29 June 1978.

For the Council

The President

S. AUKEN

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.